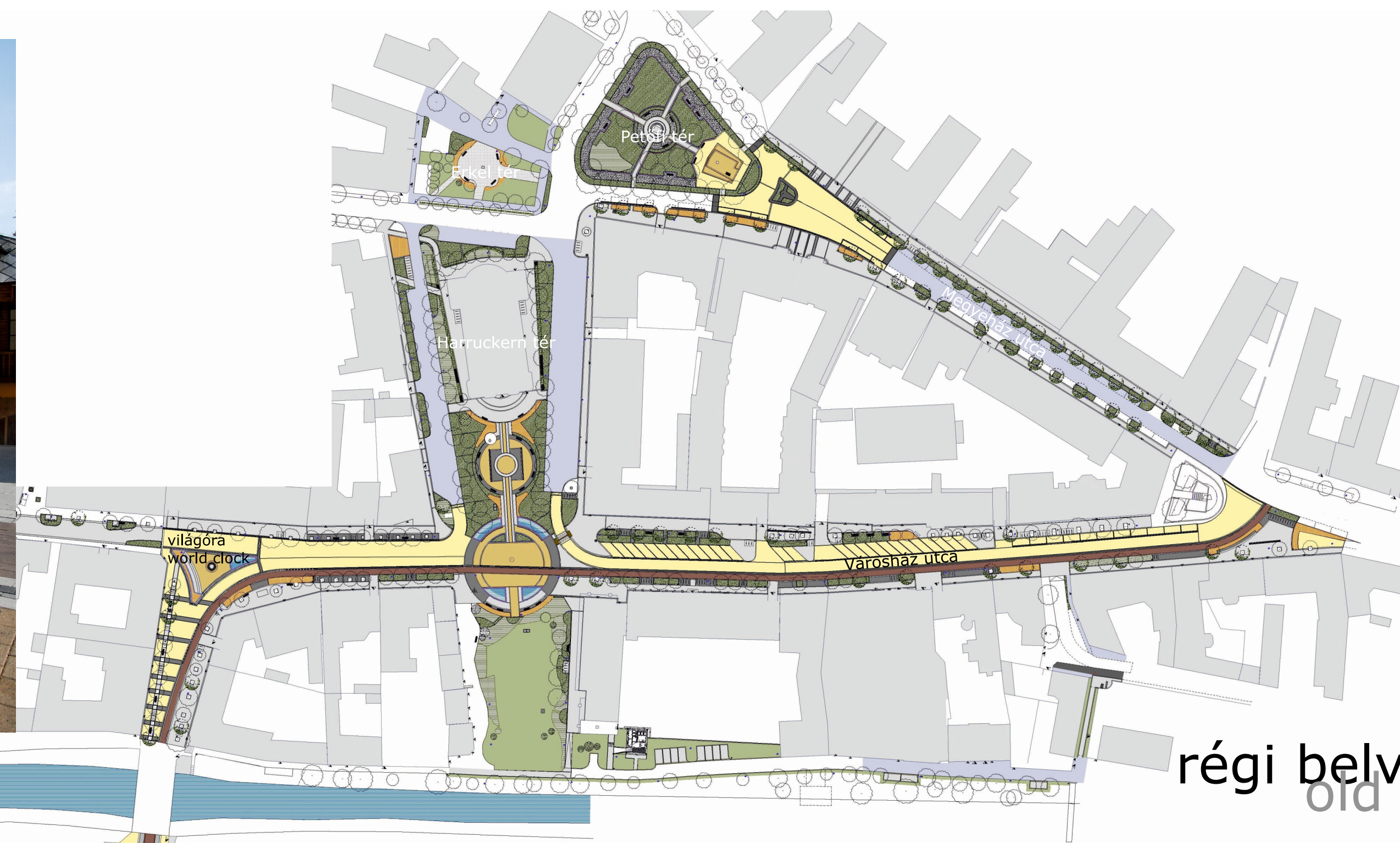


korzó  
promenad



régi belváros  
old city



új városkapu  
new town gate



megérkezni  
arrival



vízkapu  
water gate



negatív  
negative



anamorfózis  
anamorphosis



pozitív  
positive

ember - emberek - szabadtér  
man - people - open space

Gyula város Kossuth-terének és belvárosának újragondolásával egy olyan kompromisszumokon alapuló megoldás született, mely a meglévő értékek megtartása mellett megoldásaival mégis a XXI. század felé tárja ki kapuit. A belváros tervezésekor a feladat a meglévő adottságok valamint a rendelkezésre álló tanulmányok figyelembe vételével egy olyan cél elérése volt melynek későbbi megvalósításával nem egy teljesen „új” belváros született, hanem az adott keretek között is ötletes megoldásokat felvonultató, az újat és a régit egyaránt magában hordozó városmag alakulhatott ki. A Kossuth tér esetében a fennálló közlekedési problémák feloldásával párhuzamosan egy olyan téregyüttes jöhetett létre, ahol egyszerű, mértani formák tárják fel a téralkotó elemeket, megfelelően a teljes átláthatóság és a tiszta térszervezés követelményeinek. Legfontosabb szempont a zöldfelület növelése, a növényállomány gazdagítása, az egynyári felületek megnövelése volt a meglévő fák megővésének maximális figyelembe vétele mellett. A tervezési területen új elemként megjelenő vízfelületek, díszmedencék és szökőkutak híven közvetítik Gyula fürdőváros mivoltát.

The reconsideration of the Lajos Kossuth Square and the centre of Gyula town bore a compromise-based solution maintaining the existing historical values and opening the doors to the XXI. century, simultaneously. During the downtown design task of Gyula the main goal was to implement creative solutions to merge old and new structures in the given context of the city instead of constructing a completely new centre. Parallel to the resolution of the actual traffic problems of the Kossuth Square we could create a space where simple geometric shapes reveal the spatial components according to the requirements of full transparency and clean space organization. The most important aspects of the planning were the increase of the green space, the enrichment of the crop substance, especially the annual surfaces and the maximum preservation of the existing trees. The water surfaces, the ornamental pools and the fountains appear as new elements in the planning area, truly representing the nature of the spa town of Gyula.

